

Вытворчае аб'яднанне  
**МІНСКІ ТРАКТАРНЫ ЗАВОД**

Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства  
**«БАБРУЙСКІ ЗАВОД  
ТРАКТАРНЫХ ДЭТАЛЯЎ І АГРЭГАТАЎ»  
(РУП «БЗТДіА»)**



вул. Бахарава, 225, 213805,  
г. Бабруйск, Могилёўская вобл.  
Тэлефон: 8(0225) 48 56 48, тэлефакс: 8(0225) 48 55 22,  
тэлегайп: «Резец» 316115  
E-mail: bzt dia@minprom.by, kassandra2@tut.by  
Р/р 3012993806066  
у філіяле 703 ААТ ААБ «Беларусбанк» г. Бабруйска  
МФА 153801760, УНН 700075556, АКПА 05750852

Производственное объединение  
**МИНСКИЙ ТРАКТОРНЫЙ ЗАВОД**

Республиканское унитарное предприятие  
**«БОБРУЙСКИЙ ЗАВОД  
ТРАКТОРНЫХ ДЕТАЛЕЙ И АГРЕГАТОВ»  
(РУП «БЗТДіА»)**

ул. Бахарова, 225, 213805,  
г. Бобруйск, Могилёвская обл.  
Телефон: 8(0225) 48 56 48, телефакс: 8(0225) 48 55 22,  
телетайп: «Резец» 316115  
E-mail: bzt dia@minprom.by, kassandra2@tut.by  
Р/с 3012993806066  
в филиале 703 ОАО АСБ «Беларусбанк» г. Бобруйска  
МФО 153801760, УНН 700075556, ОКПО 05750852

30.10.2013г. № 20/44-491

### Commercial suggestion

RUE 'Bobruisk plant of tractor parts and units' (RUE 'BZTDA') offers to supply own manufactured technics – small-sized tractor 'Belarus - 421'.

Small-sized tractors 'Belarus' manufactured by RUE 'BZTDA' are designed for performing various agricultural and municipal works with attached hinged, half-hinged, trailed machines and tools, also they are having a wide range of usability in servicing greenhouses, poultry, animal breeding farms, private farm homesteads; in complement with dozer, brushing and loading equipment tractors are used by municipal services for territory cleaning.

Manufacturing of tractor 'Belarus-421' was started at the plant from 2013 year and for now 'Belarus-421' established himself as powerful, economical, comparatively cheap and reliable in the exploitation agricultural machine.

Tractor 'Belarus-421' is equipped with Italian four-cylinder engine Lombardini LDW 2204 (49.8 h.p.). Italian engine 'Lombardini' (TIER-3A standard), characterized with high economy at low exploitation costs, as minimal emission of hazardous substances in the environment gives an opportunity to use technics in workshops, greenhouses and warehouses.

Tractor 'Belarus-421' was designed on the base of tractor 'Belarus-422.1' (manufacturing since 2009). Exploitation requirements to the similar technics, used in rice fields in the countries specialized in the cultivation of this crop, were considered with the production development of tractor design. By aiming to determine the tractor accordance on South-East Asia countries' market requirements, in August-September 2013, plant specialists in cooperation with our local partners held wide agricultural tests of tractor 'Belarus-421' in Cambodia. As result of performed tests, 'Belarus-421' established himself as reliable tractor, well coping with increased moisture conditions, weather conditions of tropical climate, strong terrain pollution, increased dust level, cultivation of firm soil and other conditions, which are resisted to the normal work of technic. Feature of engine construction and radiator placing allows to perform longer field works without the risk of overheating and breakdown.

In September 2013, between RUE 'BZTDA' and our Cambodian partners, in accordance with the test results, was signed a contract to supply, in 2013-2014 years, to Cambodia 245 'Belarus-421' tractors.

It's possible to aggregate tractor 'Belarus-421' with various hanged equipment, that allows to perform wide range of agricultural, municipal and also construction works. As for this, Cambodian farmers tested and approved work with implemented disc ploughs for soil cultivation, rotary tillers and other equipment. Hanged systems of various manufacturers are perfectly set on tractor 'Belarus-421' and their joint work do not have complaints in usage.

- Main technical specifications of the manufactured machine are represented in the Attachment 1.

- Selling Conditions – direct sales, participation in tenders, through the dealers and trade representatives.

- Delivery place and form of transport: FCA Bobruisk (Incoterms 2010). Own vehicle park is also available at the plant and delivery is possible at the expense of the customer.

- Offered conditions and terms of payment: product payment is performed on the terms of 100% price prepay as fixed in the contract. Forms of payment: the clearing settlement, letter of credit, using of the international leasing and the other credit schemes are possible. The Company is always ready to consider other payment terms, which are allowed by the Republic of Belarus laws.

- The Term (schedule) of product delivery: delivery is performing within 30 business days from the date of prepayment receipt. The Terms can be changed depending on the batch-size of the product.

- Machine quality corresponds to the technical terms of RUE 'BZTDA', design documentation of PA 'MTW' and confirmed by the quality certificate, technical passport. All machines have passed European certification (homologation) on CE standard conformity, and the engines correspond TIER 3A standards. Plant-producer guarantees quality of the technics within 12 months from the date of commissioning or 1530 astronomical hours (depending on which of these liabilities will come first), but in all cases not more than 18 months from the shipment date.

Factory quality management system corresponds to the international quality management system ISO 9001 and confirmed by the appropriate certificate.

- Technical and service maintenance commitments on warranty and after-warranty period are assigned to the buyer, as stipulated in the contract of supply. If during the mentioned warranty period the Product found to be defective or nonconformity to contract, charges, related to repair malfunctions during the warranty period, will be compensated as the supply of spare parts in exchange for defective ones, or costs for changed spare parts will be paid, labor costs for defects removal and transporting costs according to RUE 'BZTDA' standards. Claim acts are the basis for payment of incurring expenses. One of the conditions of expenses compensation is the compliance of transporting rules, storage and exploitation, established by 'Instruction of exploitation and technical service' for machines. With questions about engine exploitation and maintenance also possible to refer to the actual manufacturer – LOMBARDINI company, which have service networks in over than 90 countries of the world.

- Supply experience of actual machines (years): serial production since January, 2007. First shipment in April, 2007. Released more than 10 000 tractors, which are provided in more than 50 countries of the world.

Director  
Place of seal



Ahranovich A.G.

## “BELARUS – 421 (422.1)”



“Belarus 421 (422.1)” Tractor: small size and weight, reliable four-cylinder diesel engine complying with Tier 3A requirements. The gearbox provides 16 forward gears and 8 backward gears. PTO two-speed independent 540 and 1,000 rpm and two-speed synchronous 3.4 and 6.3 rpm of track. Safety rail with awning. Maximum pressure in the Hydraulic System 200 kg/cm<sup>2</sup>, front attachable linkage.

### Technical characteristics

<b>Engine, Type</b>	Four-Stroke Diesel with Pre-Chamber Injection
<b>Model</b>	LOMBARDINI LDW 2204 (Tier 3A)
<b>Power, KW (h.p.)</b>	36,6 (49,8)
<b>Rated Speed, rpm</b>	3000
<b>Displacement, l</b>	2,068
<b>Peak Torque, Nm</b>	125...135
<b>Fuel Tank Capacity, l</b>	95
<b>Category</b>	0,6

### Transmission

<b>Clutch Coupling</b>	Dry, Single-Disk
<b>Clutch Control</b>	Mechanical
<b>Gearbox.</b>	Mechanical, Easily Engaged Clutch
<b>Number of Gears</b>	16/8
<b>Speed, km per hour</b>	1,47-35,5/2,65-18,9
<b>Rear PTO:</b>	
<b>dependent I, rpm</b>	540
<b>dependent II, rpm</b>	1000
<b>synchronous I/II, rpm of track</b>	3,4/6,3

## Dimensions and Weight

<b>Overall length, mm</b>	3380
<b>Width, mm</b>	1660
<b>Awning-included height, mm</b>	2300
<b>Wheelbase, mm</b>	1850
<b>Wheel track, mm:</b>	
<b>front</b>	1260; 1410
<b>rear</b>	1300, 1350, 1450, 1500, 1600
<b>Ground Clearance, mm</b>	350/420 (front axle/rear axle)
<b>Least Turning Radius, m</b>	3,8
<b>Fordable Depth, m</b>	0,7
<b>Operating Weight, kg</b>	1770
<b>Tyre Dimensions:</b>	
<b>front wheels</b>	265/70R16
<b>rear wheels</b>	360/70R24

<b>Hydraulic Linkage System:</b>	All-Purpose, Remote-Cylinder
<b>Lifting Capacity at Hinge Axis of Lift Link, kg</b>	1700
<b>Maximum Pressure, kg force/cm</b>	200
<b>Pump Productivity, l/min</b>	17
<b>Hydraulic System Capacity, l</b>	19

**Brakes:** Service and Parking Brakes – disk-type, oil-drowned. Brakes control mechanical and split to right and left rear wheels.

**Steering Control:** Hydrostatic, with Flow Control Pump and Hydraulic Cylinder in the Steering Linkage.

**Front Drive Axle:** Portal-Type, Planetary Cylindrical Wheel-Hub Drive, Self-Locking Pawl-Ratchet Differential and Automatic Engagement during Rear Wheel Slip.

**Electric Equipment:** AC 65W Generator, Rectified Voltage 14V – 65A, and 12 V Starting System with Glow Plugs.

**Complete package includes:** mount system, rear Power Take-Off, 2 rear working headlamps, two pairs of hydraulic linkage leads, drawbar (cross-bar), towing system, safety rail.

**Optional:** Bracket with Front Loads, Height Adjustable Swinging Drawbar, Front Attachable Implements, Front Power Take-Off, Pneumatic System in accordance with ISO and CEE/ECC standards for drive of trailer brakes.